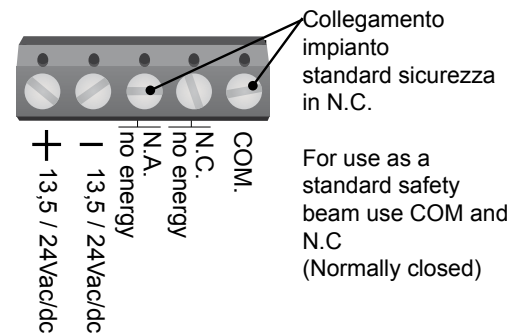
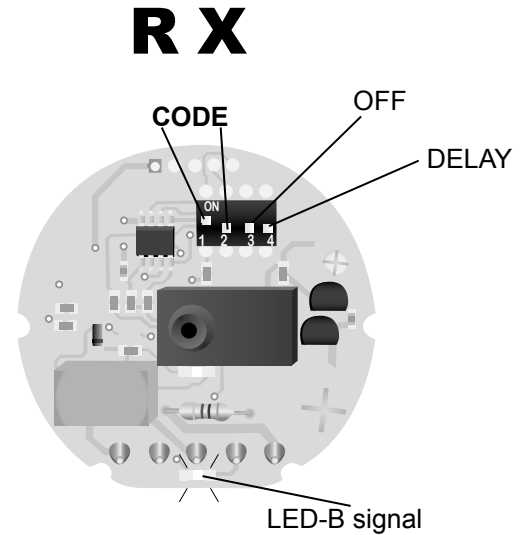
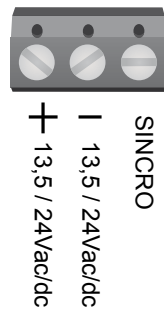
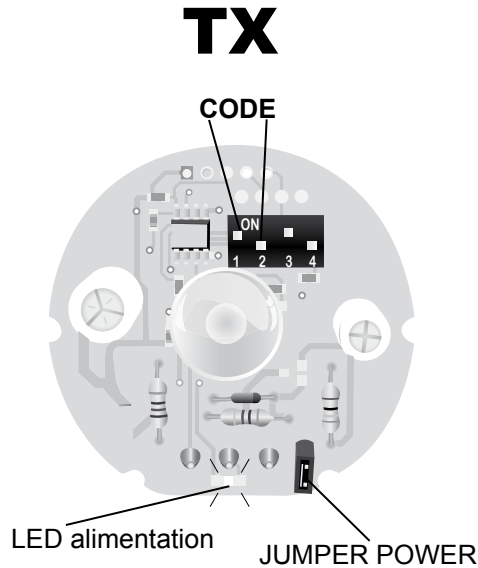


ZOOM-Z1iDD

IR6000ISTSOP

Istruzioni ed avvertenze
 Instructions and warnings
 Instructions et notices d'emploi



- **DIP 1 e 2** impostazione CODE, deve essere uguale al CODE del RX.
- **DIP 3 ON** (default) se si usa una sola coppia di fotocellule Z180DD.
- **DIP 3 OFF** se si usano due o max quattro fotocellule Z180DD, per la loro sincronizzazione è importante collegare tra loro tutti insieme i TX al morsetto 3 SINCRO.
- **DIP 4 in OFF!!** (default) non usato.
- **JUMPER** aperto minima potenza, chiuso massima potenza.

- **DIP1 and DIP2** need to set up the photocell code, which should be the same as the CODE of the receiver.
- **DIP3 ON** (default) if you use only one pair of photocell Z180DD.
- **DIP3 OFF** if you use two or maximum four photocells Z180DD, for the synchronisation it is important to connect all transmitters to the terminal board 3 SYNCHRO.
- **DIP4 in OFF!!** (default) not used.
- **JUMPER** open for low power, closed high power.

- **DIP1 et DIP2** pour établir le CODE, qui doit être le même au CODE du recepteur.
- **DIP3 ON** (default) si on utilise seulement une paire de fotocellules Z180DD.
- **DIP3 OFF** si on utilise deux ou maximum quatres fotocellules Z180DD, pour la synchronisation est important brancher au bornier 3 synchro,toutes les émetteurs ensemble.
- **DIP4 en OFF!!** (default) pas utilise.
- **JUMPER** basse puissance, haute puissance.

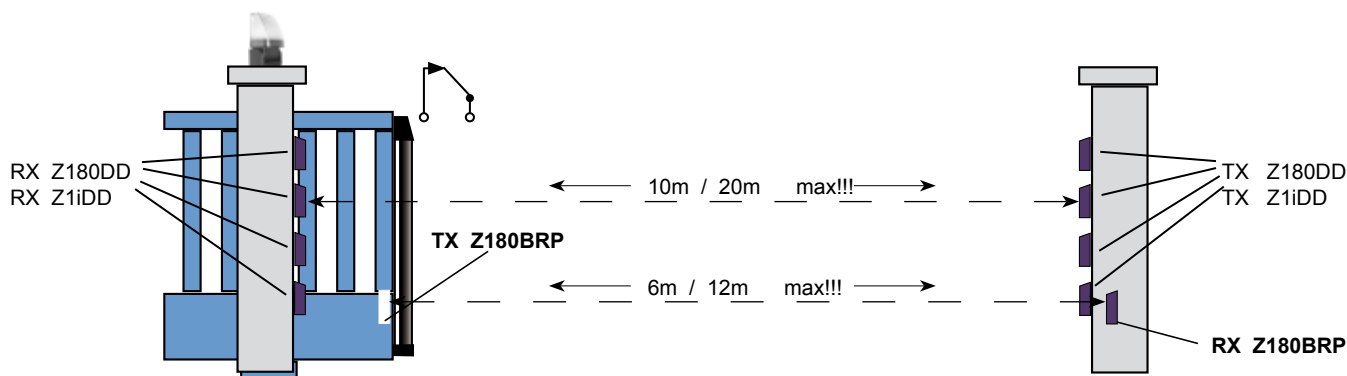
- **DIP 3** deve essere lasciato in posizione OFF,
- **DIP 4 ON** ritarda di circa 300ms l'intervento del relè.
- **DIP 4 OFF** (vedi tabella pag. successiva).

- **DIP 3** on the left, should be in OFF position,
- **DIP 4** on the left ON you will have a delay of intervention of the relay about 300ms.
- **DIP 4** on the left OFF (see table in the next page).

- **DIP 3** (à gauche) doit être en OFF,
- **DIP 4** (à gauche) ON intervention du rele de 300mS.
- **DIP 4** (à gauche) OFF (voir tableau à la page suivante)

LED-B signal quality

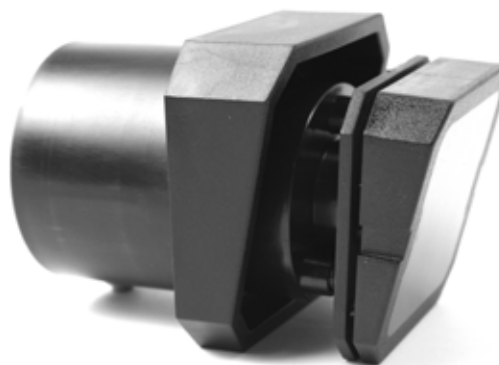
- 1 = NO! No good signal
- 2 = NO! Little good signal
- 3 = YES! Good signal
- 4 = YES! Very good signal



- In questo esempio di installazione viene mostrato l'utilizzo fino a 4 coppie di fotocellule ZOOM-Z180DD/Z1iDD e una fotocellula a batteria ricaricabile ZOOM-Z180BRP che controlla la costa mobile sul cancello scorrevole. Vedere le istruzioni di ZOOM-Z180DD/Z1iDD. Se si utilizza anche una fotocellula a batteria i trasmettitori ZOOM-Z180DD/Z1iDD devono essere montati dalla parte del ricevitore della ZOOM-Z180BRP.
 - In this example it is shown the installation of a sliding gate with 4 couples of photocells ZOOM Z180DD/Z1iDD and 1 photocell with rechargeable battery ZOOM-Z180BRP which control a safety edge. See instructions of ZOOM-Z180DD/Z1iDD. If you use a photocell with battery, the transmitters of ZOOM Z180DD/Z1iDD should be installed at the receiver side of ZOOM-Z180BRP.
 - Par exemple dans la photo il est montré l'installation de 4 couples de cellules ZOOM-Z180DD/Z1iDD et une cellule avec pile ZOOM-Z180BRP qui contrôle la barre palpeuse. Voir les modes d'emploi de ZOOM Z180DD/Z1iDD. Si on utilise même une cellule avec pile, les émetteurs de la cellule ZOOM Z180DD/Z1iDD doivent être monté du côté du recepitore de la ZOOM-Z180BRP.
-
- Queste fotocellule hanno un ritardo di commutazione dell'uscita relè dipendente dal codice di riconoscimento fra le fotocellule e dall'impostazione del **Deep 4** sul ricevitore. Se il **Deep 4** è in posizione di OFF il ritardo di commutazione dell'uscita relè sarà dipendente dal codice di riconoscimento fra le fotocellule nel seguente modo: **il codice COD* 1 è il più veloce, il codice 4 è il più lento. (come tabella seguente)**
Se invece il Deep 4 è ON si avrà un ritardo di circa 300mS indipendentemente dal codice di riconoscimento. Un ritardo di 300mS è utile nei casi in qui si vuole eliminare delle continue commutazioni ad esempio in presenza di forti nevicate.
 - Those photocell relay output has a delay depending to the code of the photocells and the set up of **Deep 4** in the receiver. If the **Deep 4** is in OFF, the delay time will depend on the admission code in the following way: Code 1 is the fastest, code 4 is the slowest (see following table).
If the Deep 4 is in ON you 'll have a delay time of 300 ms which is useful if you want to prevent regular disconnections (in case of a lot of snow).
 - Ces photocellules ont un retard d'intervention de la sortie du relais selon le code d'identification entre les photocellules et le code du réglage du **Deep 4** sur le récepteur. Si le **Deep 4** est en position OFF, le retard d'intervention de la sortie du relais sera dépendant du code d'identification entre les photocellules de la manière suivante: Le code 1 est le plus rapide, le code 4 est le plus lent. **Par contre si le Deep 4 est en ON il y aura un retard d'intervention d'environ 300 mS indépendamment du code d'identification.** Un retard d'intervention de 300mS est utile dans le cas il faut éviter des commutations répétitives, par exemple dans le cas d'abondantes chutes de neige.

| COD* | DIP 1 | DIP 2 |
|------|-------|-------|
| 1 | OFF | OFF |
| 2 | ON | OFF |
| 3 | OFF | ON |
| 4 | ON | ON |

| | | |
|--|--------|----------------------|
| alimentazione / power supply / alimentation | Vac/dc | 12 / 24 |
| limiti alimentazione / limit power supply / limites d'alimentation | | 18-35Vdc 15-28Vac |
| portata / max. range up / portée | m | 20 |
| assorbimento TX / max. TX power absorption / consommation TX | mA | 25 |
| assorbimento RX / max. RX power absorption / consommation RX | mA | 35 |
| contatto relè di uscita / output relay contact / type de relais | | max 500mA e 48Vac/dc |
| grado di protezione / protection / protection | IP | 55 EN 60529 |



A-CMZS
CONTENTITORE IR6000



ZOOM-Z1iDD
IR6000ISTSOP

Dichiarazione CE conformità / EC declaration of conformity / EG-Konformitätserklärung / Déclaration CE de conformité / Declaracion CE de conformidad

ZOOM-Z1iDD / IR6000ISTSOP

è conforme alle seguenti disposizioni pertinenti: complies with the following relevant provisions: folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht: correspondaux dispositions pertinentes suivantes: satisfice las disposiciones pertinentessiguientes:

89/336/CEE, 93/68/CEE